

اشتر ————— اد
اسکی

نومرو: ۱۳۴

اداره خانه

ایستانبول . جغال اوغلندہ
اجتہاد ثوی

« Idjtihad » Constantinople

اورہ بشخی سندہ تأسیسہ

حریت فکریہ یہ وانسانلغہ خادم

مدیر مرخص : پیامی صفا

۱۲ کانون اول ۱۸۹۱

آبونه

سنہ لک : ۲۵۰ غروش

آلتی آیلق : ۱۳۰ »

تلفون : ایستانبول ۸۶۵

نسخہ سی • غروشہ

کلدی . برده نه کوره یم ؟ او معهود متصرف اسکینی ...
 حریف صاغه، صوله، اوکه، آرقه یه باشنی صالایور ...
 بنی کورنجه ، طانیدی و صاندالی دوردره رق :
 — « افندم ! افندم ... همم علیه کزله حمد اولسون
 فلان یره متصرف تعین اولوند ... » بن :
 — « واه ، واه ، واه ، واه ! » دبدکجه ؛
 — « افندم ... اسفایتم یگز، ... اورانک هواسی،
 صوبی، سبزسی، میوه سی، هریشنی فوق العاده ایمش ...
 غایت ممنونم . پک ممنونم ، تعریف ایدم نه قادر ممنونم ...
 تأسف ایتمیکز . واقعا بواثر تأثر بکا اولان توجه کزه
 دلیل ایسهده ، تشکراتمه برابر ممنونیتعی تکرار عرض
 ایلرم ... »

دیه دوام ایتمکجه ، بن ینه :
 — « واه ، واه ، واه ، واه ! لرله مقابله ایلمکمدن،
 تکرار سؤال ایتمه سی اوزرینه دیدمکه :
 — « واه ، واه دیمکدن مقصدم اویچاره نملکته،
 او اهالی یه آجیدیممندر عجبا او خلق نه کنه
 ایشله دی که ، باشنه بویله بر فلاکت کلیور ؟
 او وقت سر خوشک عقلی بر آرز باشنه کلیرکی اولدی،
 اوکنه باقرق یولنه دوام ایتمی ایدی . صوکره لری
 خبر آلامکه اورالرده سینه لرجه ایتمدیکی ظلم و تعدی
 قلامش .

کیمی زاده عزت فؤاد

آجی بر حسب حال

کونشک رهاکار شمعشعی آلتنده اویوشمش
 جاناوار اویانیور ؛ کوزمزی آچالم « تیفسوس » ینه باش
 کوسترمکه باشلادی ، غدا سزلقندن مقاومتی قیرلمش ،
 یتیمکین بر حاله گلش اولان بیچاره خلقمزی کیرمکه
 حاضر لانیور ...

ینه اسمی هیتلی هیئلر تشکیله می متسلی اولاجتزه
 سورو سورو کوفه جی چوچقلرینی حاملره طوقوب

یوقطعیاً کافی دکدر . کتابتله ، حکومت ایشلریله هیچ
 اشتغال ایتمه یین برجهیل پاشا ، باقیکنز که ناصل آئی بر شهر
 امینی اولمشدی ... حالبوکه بوده یاکلش : پک یاکلش
 و عثمانلی اداره سنجه Carrière (مسلک) و phibids یه
 قطعاً رعایت اولنمیدیغنی اواؤه ایدر . بوصورتله ، هیچ
 برشی یرنده اوله ماز : دائماً یان طرفلرده اولور .
 بو اویغونسز احوالک برنجی عاملی بوشده ، آچیقده
 یولونانلره یربولق . اوده معهود مضرمرحتلر سیئاتندندر .
 آم او مضرمرحتلر ... حالاده دوامده . کوریورزکه،
 مثلاً بر بروسه والیسی عزل اولمش ... بر قاچ هفته ،
 حق کون صوکره او عزل ایدلمش (البت بر سبیدن
 دولایی : اکر سبب سببسه ، اوده پک فنا) والی قونیه یه
 و یا خود دیگر بر محله نصب ایدلمش ... و مثلاً بویله ...
 انفصال بر قباحث نتیجه سیدر . او حالده بروسه ده قباحث
 ایدن نه سببه مبنی بشقه یره کوندریلیور ، اورا خلقنک
 نه قباحث وار ؟ اونی اصلاً دوشونمیز : بز او بوشده
 قالمشی دوشونورز ... بونک آدینه بر Corele vicieux
 ایچنده یو وار لایق دیرلر . دقت ایدیلیرسه ، بو خصوصلرده
 اصول اداره مزده بر خطوه ایلزی آتیلما مشدر . تمامیه
 عبدالعزیز و عبدالحمید دورلرنده عین بویله ایدی .

بر کون بر عزیز دوستمک خانه سندنه اسکی بر
 متصرفه تصادف ایتمشدم . صاحب خانه دوستم بو ذاتک
 یکیدن بر متصرفلغه تعینی ایچین چالیشدیغنی و بنده
 آلمدن کلدیکی قادر بعض مقاماته توصیه ایتمک کلمکی تمی
 ایتمی ایدی . او متصرف معزولی ذاتک کیده جکی یرلرده
 اهالی یی ناصل اداره ایدیه یله جکی اوراده راقی ماصه سنک
 باشنده کی حالندن پک قولای تخمین ایدیه بیلوردی .
 بالطبع حقنده کیمسه دن برشی رجا ایتمه مشدم . بر مدت
 صوکره ، کونک برنده ساخله خانه مک ریختمنده هوا
 آلمده ایکن ، یکی کوی اسکله سندن دوعرو بر میخانه
 اوکندن آچیلمش اولان بر صاندال بزم اولک خداسنه

کیرلرینی قاپار تندقدن صوکره بیتلی البسه لرینی کیدیره رک
سوقاقلریمی دوکه جکیز ؟ !

بویله عجمی قومه دیلردن فائده کلیه جگنی انشاء تجربه
بزه اوکر تمشدر !

آرتق بویله یاریم تدیرلر ، ساخته تشبیلرله اسراف
ایدیله جک نه فضله خلغمز ، نه ده زمانمز قالدی .

ا کر (تیفوس) غلبه ایتک ایستور ایسه ک ،
هرشیدن اول بوموشوم احتکارک اوکنی آلام ، هرکس ده
صیق صیق دکیشه جک کوملک ، چوراب ، کیرنی ییقایا جق
صابون بوله بیلسون ...

یوقسه نافله امیده دوشمیه لم ، مملکت بویله صوسز ،
صابونسز ، کورسز قالدقسه ممکن دکل (بیت) دن
قورتیلاماز ! .

شمذیلک یاپیلاجق تدیرلرک مفیدی سوقاقلرمنی
تمیزلنمکدر .

کوزل استانبولک بر درجه یه قدر ایکره نمه دن
یورونه جک بر عمود فقریسی قالدی ، تقسیمدن بایزیده
قدر دوام ایدن بویولدن آیرلنکزمی ، معاذاه اوپله
برلوت دریاسنه دوشرسکزه که باصا جگنری شاشیرمادن
یورومک امکانش اولور ! .

بروقتلر خسته ، سفیل اورته ده براقدیغمز معلول
عسکرلرک لیه ، لیه ، هر طرفه صاچیلیمش چاشیرانقازی
حالا اورته دن قالدیرلمدی ؛ اصل بیت یوواسی اولان
اوپاچاورالر ، ایکنجی درجه ده سوقاقلردن طوتکزه
شهرک هر طرفنی ابالب دولدیریور ، آياقلره ایلشه رک ،
دولاشارق باعچه لره حاولولره ، بعضاً اولرک اوست
قتلرینه قدر چیقایور ، نافله یه سرایتی باشقه شیلره
عطف ایتدیکمز بیت سرفه لری بویله لکله وجودمزه
کیریور ، ایلکلمزمه قدر ایشله یور ..

فقرا محلاتنک زواللی چوققلری ، سوقاقلرده هپ
اومستکره پاچاورالر اوزرنده اوینایور ، بولری نه یاتی ،
بلینی آلامان طانغرتیلی معهود چوب آرابه لری کندینه

مال ایدیور ، نه ده قورو یوللرده صالادقلری چالی
سپورکه لرله اولرک تا اوست قاتلرینه قدر توز ، میقروب
صاچان قادینلر ! !

نه تخف بر خویمز وار ، هر یوقلغه بمضاده چوقلغه
نه قولای آلیشه یورز آياغمزه دولاشان بومستکره
پاچاورالرله ده الفت ایتدک ...

ا کر حقیقه بو بدبخت مملکت شرف وحیتیلله
متناسب ، وارداتی کافی ، تشکیلاتی منتظم بر شهر امانتدن
پک چوق زمان ده محروم قالا جقسه یا الله دن پک لایق
جزا اوله رق باشمزه کلن بو خسته لکلر ده متوکلا نه
بویون اکلم ، یاخود علمی هیئتلرک بیلله مجادلاتی عقیم
براقن شو بیت کوتورلرینی سوقاقلرمندن ، شهرمنرک
قبی سندن ، بوجاغندن دفع ایتمه نک چاره سنی بولالم ! .

بکا قالیرسه ایشک بوجهتی پک کوچ برشی دکلدر
برقاچ یوز عمله اون اونیش کون چالیشدیرسه بومنز خرافات
کنیشجه یرلره طوبیلانیلوب یاقیلی ویرر ! .

فقط بویله موقت تدیرلرله شهرمنرک یوزی تماماً
کوله مز ، نه یاپا جقسه قیایلم ؛ ویرمکده اولدیغمز بلدی
وارداتنه دیشمزدن ، طیرناغمزدن آرتیراجغمز بش اون
غروشی ده علاوه ایدلم ، تک شهرمنرک طهارتی بر آز
صحی ومدنی بر شکل آلسون ! . ینه بز کارلی چیقارز ،
بوویره جگمز پاره لر محیطمنرک لوثی یوزندن صرف ایدم
جگمز فضله علاج و حکیم پاره لرینک فائضه بیلله تقابل
ایدم مز . هر یرده دیکیش طوتدیره محبوب باشمزه چوکن
خسته لکلر ده مملکتتمزده دمیر آتاماز ! .

برکون اول بوا ساسلی تدیرلره توسل ایدوب
تمیزلنمه نک بز یولنی بولالم یوقسه بویله بیتلی ، کیرلی بر
کروشی طبیعت بیلله روی زمینده چوق کوریر ، بوتونه
بالاریلله ، بیتلریله ، میقروبلریله اوزرینه هجوم ایدر ،
تأدیه ، حتی احایه چالیشور ...

طبیعتک عفو ایدم مدیکی بودرجه امال وتسیبی آرتق
بشقه لری معذور کوریرارمی بیللم ؟ .

عبدالله ناصر فوفیور